



唐僧譯經記

中卷

郭平安 著

陝西人民出版社



唐僧譯經記

(中卷)

郭平安 著

陝西出版集團
陝西人民出版社

图书在版编目(CIP)数据

唐僧译经记:中卷 / 郭平安著. —西安: 陕西人民出版社, 2011

ISBN 978-7-224-09635-4

I. ①唐… II. ①郭… III. ①章回小说—中国—当代
IV. ①I247.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 006111 号

唐僧译经记(上、中、下卷)

作 者: 郭平安

出版发行: 陕西出版集团 陕西人民出版社

(西安北大街 147 号 邮编:710003)

印 刷: 西安新华印务有限公司

开 本: 787mm×1092mm 16 开 62.75 印张 3 插页

字 数: 980 千字

版 次: 2011 年 1 月第 1 版 2011 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 978-7-224-09635-4

定 价: 156.00 元

序言

□黄心川



序言

1

刚刚过去的 2009 年是不平凡的一年,我们的祖国喜事连连。在举国上下欢庆 60 年国庆的节日里,平安送来了他创作的长篇小说《唐僧译经记》。这部长达百万字的神话小说,演绎了一代伟人玄奘取经回国之后翻译佛经的伟大壮举。构思奇妙,情节引人入胜,读后,使人沉浸在一种美的享受之中。基于此,我乐意向读者推荐这本小说。

大家知道,神话小说《西游记》反映的是玄奘的原型——唐僧取经的传奇经历,而《唐僧译经记》可与《西游记》堪比为姊妹篇。我认为,用小说的形式宣传玄奘精神,是一种有益的尝试。唐僧西行历经九九八十一难,取回真经,成就了《西游记》这部饮誉世界的神话小说。

《西游记》是利用文学创作手段来宣传佛教最成功的著作之一,也是佛教中国化的具体体现。西天佛国印度被中国佛教徒视为精神的故乡,两国的佛教界人士交往一直不断地游走在丝绸之路上。玄奘是西去游学取经的最成功者,他的生平事迹最值得称道与讴歌。《西游记》取材于玄奘的原型,但是里面增添了不少的文学艺术的加工,以如来佛无所不能为代表,穿插了孙悟空七十二变,八戒的狡诈,沙和尚的朴实,衬托了唐僧的正直,甚至几近迂腐,就是在这些曲曲折折的故事中,将唐僧历练的八十一难,最终变成了人间的美好愿望。几百年来,《西游记》一直以它的文学性和曲折故事,打动了人心,铸成了长久的生命力,盛演不衰。因此才成为中国古典小说的四大名著之一。

与《西游记》不同的《唐僧译经记》是一本直接以玄奘生平事迹而进行创作的文学著作。作者通过对中国传统文化、玄奘生平事迹、历史等进行认真钻



研,围绕玄奘与弟子在唐长安、洛阳、坊州宜君玉华山等地译经,并与唐代帝王、大臣交往等方面的史实,在《唐僧译经记》中对玄奘进行了再现,对玄奘精神与古文化精华思想进行了传播,并创作了诸多离奇的神话故事,寓于深刻的道理,增强了作品的可读性。《西游记》中的唐僧已经家喻户晓,但是玄奘却几乎被人遗忘,很少有人知道唐僧就是玄奘,玄奘就是唐僧。重塑玄奘,突出他在中印两国佛教文化交流中的贡献,再造他为中国文化所做的建树,这是还原历史的一个重要手段。文学是为社会服务的,文学创作是取自于历史的题材,玄奘是中外国国际名人,在他的身上表现了中华民族的优良品质,这是我们今天重塑玄奘的最基本要素。我一直认为,中国传统文化是一个开放的文化系统。这个开放的系统,除了以开阔的胸怀接纳了域外的宗教文化之外,还有就是使用了各种方式,广为推演文化传承,其中当然包括了文学的创作。

玄奘生活的时代,是中国最为盛世的大唐时代,中国的文化与思想也在这时达到了一个全新的高度。玄奘作为这一高度的代表人物,在作品人物塑造时,不仅要有学术上的深入挖掘,还要有文学艺术上的丰富加工,适应当时时代发展的变化和要求,其目的还是在于要把中国传统文化继承下去,要让后人知道历史,让后人了解我们曾经有过大师级的人物。《唐僧译经记》的玄奘文学创作就是为了这一要求而服务的。它能不能达到这个目的,最终还是要通过广大读者来肯定的。

作者在陕西铜川工作了几十年。铜川市是玄奘当年译经和圆寂的地方,他生前译经和生活的玉华寺(即玉华宫),曾经是唐初著名的四大避暑行宫,是一个令人神往的佛教圣地。1999年是玄奘法师圆寂1335周年,这个数字与玄奘毕生译经1335卷相巧合,也正是“1335”这一蕴含深刻数字的因缘,促成了第二届玄奘国际学术研讨会的隆重召开。那次会议规模大,规格高,盛况空前,有来自十多个国家和地区的专家学者相聚铜川,共同研讨玄奘思想,会议取得了圆满成功,这也是一次宣传传统文化、玄奘精神,宣传陕西,宣传铜川的盛会,更使人们记住了玄奘译经、生活并圆寂的玉华寺。

《唐僧译经记》一书,描写了玄奘与弟子在唐长安、洛阳、坊州玉华等地的译经故事。在作品创作中,再现了玄奘等历史人物与玄奘生活的那个时代,着重宣传了玄奘精神,宣传了中华民族的优良品质,激人奋进;宣传了中国传统

文化精华思想,使人们通过阅读作品,得到精神升华。作者在描写玄奘与弟子在唐长安、洛阳、玉华等地译经时,把玄奘译经与多处名胜、玉华寺的秀丽自然风光融为一体,使读者看到了玄奘无暇顾及盛景秀丽与皇城之繁华,孜孜以求研究佛理的身影迸发出的光焰!使人们对祖国大好河山——陕西、河南多处名胜,铜川这个美好的地方留下深刻的印象。玄奘艰苦卓绝,一意追求自己倾心的事业的伟大精神,更加震撼每个人的心灵,激励人们为实现共同理想,为祖国、为人类和平与发展,无私奉献,奋力拼搏!

是为序。

于北京潘家园寓所

2010年1月18日

序言

3

黄心川

中国著名佛学家。曾任:北京大学教授、哲学编译室主任,中国社会科学院宗教研究所副所长、研究员,南亚研究所副所长,亚洲太平洋研究所所长,南亚文化研究中心主任,韩国研究中心副理事长等。

现任:中国社会科学院亚太所研究员、博士生导师,中国社会科学院荣誉学部委员、研究员,东方文化研究中心名誉主任,北京社会科学院南亚研究中心顾问,陕西省社会科学院长安佛教研究中心名誉主任,玄奘研究中心主任,印度龙树大学荣誉教授,山东大学、杭州大学兼职教授等。

兼任:国际印度哲学研究协会执行会员、国际梵文研究协会顾问、印度罗

摩克里希那一辨喜国际研究运动顾问委员会副主席、中国太平洋协会中国委员会委员、全国社会科学规划哲学组成员、中国南亚学会副理事长、中国宗教学会顾问、中华外国哲学研究会常务理事、中国日本哲学会顾问等。



目录



第三十二回	广寒宫中求嫦娥	筛月湖边醉使者
第三十三回	玉华山中收龟徒	献酒王母却遭扣
第三十四回	品酒大仙匿贡酒	使者瑶池改果位
第三十五回	金龟搬兵化石顽	太宗求佛救圣僧
第三十六回	师徒随驾返长安	辨机托梦言因缘
第三十七回	菩萨法师会子夜	嘉尚普光助译经
第三十八回	奉命任掌慈恩寺	太子赋诗彰法师
第三十九回	佛法浅尝却自傲	彻夜开悟见真情
第四十回	精诚终感金石开	断情身心归佛门
第四十一回	慈恩经堂讲四谛	珍宝剃刀度窥基
第四十二回	法师留宿翠微宫	太宗驾崩含风殿
第四十三回	得知法师居慈恩	痴情女王到长安
第四十四回	法师苦劝回西梁	女王铁心留皇城
第四十五回	女王弹泪收侄女	法师劝归遭非议
第四十六回	丞相负重到长安	女王御笔明心境
第四十七回	将军忠勇巧设计	女王无奈返西梁
第四十八回	刺史请受菩萨戒	法师苦心言报恩
第四十九回	硕鼠可恶损佛经	皇帝恩准建佛塔
第五十回	大臣奉旨助译经	法师请帝书碑文
第五十一回	妖鼠作孽到慈恩	师徒遭劫陷西岳
第五十二回	师父以身护弟子	佛光保佑师徒安



第五十三回	老汉凡珠见神仙	行者太白邀黑虎
第五十四回	木叉黑虎到西岳	唐僧神昉出魔掌
第五十五回	诊师疾帝遣太医	度俗科僧呈谢表
第五十六回	遣使迎师居凝阴	皇后安生佛光王
第五十七回	鬼魂报信到西阁	皇帝恩准迁坟莹
第五十八回	琐事日日扰译经	呈表求居少林寺
第五十九回	疥癩鲁汉点迷津	帝准译场移玉华
第六十回	师同窥基译唯识	五妹六妹赴西梁
第六十一回	女王魂归飞凤山	将军悟道见忠义
第六十二回	猛虎穷追惊夜魂	师徒通译般若经
第六十三回	痴女寻师到玉华	妖孽劫僧去无踪
第六十四回	姐妹山神陷妖手	魔网索身难逃生
第六十五回	姐妹施法求搭救	唐僧夜有连环梦
第六十六回	师父弟子梦雷同	土地报信肃成院
第六十七回	法师劝妖无结果	土地求救飞凤山
第六十八回	飞将土地上凌霄	佛遣菩萨下凡界

第三十二回

广寒宫中求嫦娥 筛月湖边醉使者

前回说到，金龟子将如来改封猪八戒果位之情，给唐僧详述一遍。

众所周知，三世诸佛、菩萨、罗汉，苦苦修行千百年，得金刚不坏之身，达彼岸自得果位。唐僧率孙悟空、猪八戒、沙和尚连马五口，西行取得真经，呈东土大唐太宗皇帝，八大金刚迎他们师徒到西天大雷音寺向如来缴旨。如来封他们师徒佛、菩萨果位。唐僧、孙悟空、沙和尚、白龙马受如来之封，得佛、菩萨果位名副其实。猪八戒仍被“五欲”所迷，乃贪财、贪色、贪吃、贪名、贪睡，得菩萨果位就名不副实了。如来智慧无穷，为何要封猪八戒菩萨果位，凡人不可而知。要说佛、菩萨果位，并非分尊、卑，得佛、菩萨果位者，乃佛门圣者，大慈大悲，以众善奉行、普度众生为己任。猪八戒五欲迷心，在他心中，佛与菩萨果位可要分品级尊、卑的。如来封猪八戒净坛使者菩萨果位，本是封高了的，可猪八戒还嫌不足，欲求如来封他佛陀果位。猪八戒在佛陀面前嚷叫：师父与猴哥封了佛陀位，为何封我能净坛使者？佛陀言：因汝口壮身慵，食肠宽大。盖天下四大部洲瞻仰吾教者甚多，凡诸佛事，叫汝净坛，是个有受用的品级，如何不好？猪八戒无言以对，也见佛陀无改封之意，再嚷无用，更加敬畏如来威德，虽是满腹的不情愿，也不再言语，却耿耿于怀。

佛陀之教在几大部洲弘扬，佛事颇多，猪八戒受封净坛使者菩萨之后，日日净坛，吃了睡，睡起了又吃，天天吃得肚皮滚溜儿圆。他回想当年与师兄、师弟保师父西天取经，风餐露宿，吃不饱，睡不好。如今饱吃好睡，今昔相比，真是天上地下。猪八戒满心欢喜，方才知如来给他封了个美差，见佛陀，逢菩萨、罗汉就说：“哎呀，如来知弟子！封老猪净坛使者菩萨之位，实在是个有受用的品级！”

一日，猪八戒与斗战胜佛、金身罗汉菩萨、天龙广力菩萨相聚，猪八戒又说如来知他，量才封赏果位。说他食量颇大，如来封他为净坛使者，整日吃得足饱，睡得又好，实在是个美差。

斗战胜佛笑着道：“想当初，如来封师弟为净坛使者菩萨时，师弟还觉封低了品级，强求如来封你佛陀果位呢！师兄对你言，如来封赏我等佛、菩萨果位，只有师父名副其实，其余师兄都是高封了的，师弟当诚谢如来才是。如今师弟更当苦苦修行，众善奉行，普度众生，积下功德，以真正达菩萨果位，进而修得佛果。何况师弟当年戏嫦娥获罪，幸得观音菩萨劝善，引你皈依佛门，保师父西行取经积功果，如今封得菩萨果位，实当庆幸。你却说师兄被如来封了佛陀果位，比师弟高了品级。真是坐着说话不腰疼，还埋怨师兄揭你醉戏嫦娥的短处！”

净坛使者道：“当初不解如来之意，为难如来。如今感激如来知我。”

谁知，净坛使者净坛日子久了，心中却有了别扭。因佛事甚多，甚是忙碌，今日东胜神洲，明日西牛贺洲，后日南瞻部洲，还要去北俱芦洲，日日来回奔波净坛，苦不堪言。每遇佛事，诸佛与菩萨、罗汉相聚，相互问候，品尝佳肴鲜果。净坛使者却不能与诸佛、菩萨共享欢乐，只能在一旁等候着，待佛事毕后净坛。若与众神灵同吃同饮，吃饱喝足了，待到净坛之时，如何还能吃得下残羹剩饭？兴许诸佛、菩萨、罗汉、比丘等，嫌弃净坛使者肮脏，不愿与他同吃同饮呢！净坛使者等待诸佛与菩萨、罗汉、比丘等用食毕了，方可用食。残羹剩饭一坛又一坛，坛坛全要吃完。净坛之时，还有罗汉、比丘站在一旁交口称赞的，道：菩萨好食量，吃众人剩下的斋饭、斋汤也香甜，能食一百零八坛！虽说是称赞之言，净坛使者

听来似有嘲讽之意。净坛使者每日吃了睡，睡起了又吃，日见长膘生肉。不到半年，膘满肉肥，形如圆球一般，走起路来一步三喘，自语道：“常言道，人怕出名猪怕壮。照这样日日饱吃，长膘生肉，早晚有一天，要被馋嘴之人捉杀吃肉！”

净坛使者难忍净坛之苦，屡次到西天大雷音寺祈求如来改封果位，如来终未答应。净坛使者沮丧十分，又求斗战胜佛与金身罗汉、天龙广力菩萨，替他在如来面前求情。斗战胜佛与金身罗汉、天龙广力菩萨劝净坛使者尽净坛之职，苦苦修行，待到功德圆满，将得佛果。

净坛使者见师兄、师弟不愿替他在如来面前求情，无可奈何。回想当年曾是天河水神，任天蓬元帅之职，统天兵天将成千上万，何其风光？如今虽说受封菩萨之位，却是个受苦的差事，何有当年自在风光！净坛使者叹道：“只因在王母蟠桃会上醉酒，调戏嫦娥^①，被诸神捉拿，押到凌霄去见玉帝，被贬出天宫，下凡到福陵山投胎，生成猪样的人儿。哎呀！一失足铸成千古恨，悔之晚矣！”

真个是：

德行莫论位封高，悟道卑微亦品超。

显贵迷痴未彻悟，临终坠地悔哀嚎！

一日，净坛使者又到大雷音寺求如来改封果位。如来见净坛使者实在痴迷，道：“八戒当年曾调戏嫦娥，因此被贬下天界。观音菩萨劝善，指引你皈依佛门，助旃檀功德佛西行取经积下功德，得菩萨果位，并非名副其实。当苦苦修行，积下功德，方才名副其实，兴许修达佛陀果位。如今为师倘应你所求，改封果位，不是要招天下之人嗤笑么？嫦娥要说为师是非不分的！”

净坛使者听了如来之言，自知再求无用。倘惹得如来心烦，不定还要消去老猪菩萨果位呢！净坛使者突然想到，倘若求嫦娥原谅，请嫦娥替老猪在佛陀面前求情。佛陀见嫦娥不计前嫌，兴许改封老猪果位呢！嘿！解铃还需系铃人！净坛使者想到此处，脚踩祥云，直奔广寒宫。

净坛使者到了广寒宫，就要进见嫦娥，却被玉兔拦住。玉兔叫道：“何处来的肥公猪，仙子寝房，岂能直闯？”

净坛使者听了玉兔之言甚恼，道：“长眼没有？净坛使者菩萨爷爷到了，也不鞠躬，竟还骂爷爷！”

玉兔见果是净坛使者到了，急鞠躬道歉，道：“哎呀呀！真是菩萨到了！如今菩萨真壮实，小神竟未认出，菩萨见谅！”

净坛使者道：“自从爷爷被如来封了净坛使者菩萨，日日净坛，饱食终日，无所用心，如今实在壮实了。既未认出爷爷，就不怨你，引爷爷去见嫦娥。”

玉兔道：“小神就引菩萨进见，若被仙子怪罪，担当不起。请菩萨在殿外暂等，小神进殿禀报。”

净坛使者合十道：“谢玉兔。”

玉兔进殿禀报嫦娥，净坛使者求见。嫦娥知猪八戒因为与师兄、师弟保唐僧西行取经有功，已被如来封菩萨果位。听是猪八戒求见，想起当年在蟠桃会上曾受其辱，往事涌上心头，不愿与其相见，对玉兔如此这般交代，命玉兔到殿外回话。

玉兔到殿外对净坛使者道：“菩萨曾在蟠桃会上假借醉酒，对仙子不敬，玉帝发怒，将你打下界投了猪胎。观音菩萨慈悲，引你助旃檀功德佛西行取经得功果，受如来之封，怎还不知悔改，来惹仙子心烦？”

净坛使者道：“今到广寒宫，给仙子道歉。”

玉兔道：“黄鼠狼给鸡拜年，能安好心？假言道歉，真要目睹仙子芳容吧！”

净坛使者听了玉兔这话，恼羞成怒，道：“怎如此说？爷爷如今是菩萨，怎还能生如此邪

念？”

玉兔道：“菩萨生了邪念还不自知呢！”

净坛使者道：“以小人之心，度菩萨之腹！常言道，打人不打脸，骂人不揭短。揭爷爷短处，爷爷也就说说你当年。”

玉兔问道：“玉兔当年怎么了？”

净坛使者道：“当年爷爷保师父西行取经，行至大天竺国时，你竟偷开玉关金锁，下凡到大天竺国变化为国王之女兴妖作怪，在十字街头高结彩楼，抛打绣球撞天婚招驸马。爷爷与师兄、师弟，保师父行至街头，你抛下绣球，打在我师父头上，要招师父为婿，欲采取元阳真气以成太乙上仙。你的拙劣伎俩被师兄火眼金睛识破。师兄要将你打死，幸有太阴星君与嫦娥前来救你。爷爷也怜香惜玉，在师兄面前替你求情，师兄方才饶了你的性命。如今不感恩戴德也就罢了，怎还揭爷爷短处？”

玉兔听了净坛使者之言，羞得恨不得钻到地缝里去，捂着脸哭着跑进殿中，告诉嫦娥去了。

嫦娥听了玉兔之言，道：“莫要哭泣了。猪八戒如今虽得封菩萨果位，并非悟道，何要与猪菩萨计较？你去问他来宫见我何事？设法打发他走就是，莫再来见。”

玉兔即到宫外问道：“仙子叫我问你，远来求见何事？”

净坛使者合十道：“当年爷爷在蟠桃会上曾对仙子有所不敬，今日特来求嫦娥原谅当年之过。”

玉兔又问道：“就为这事来求见仙子？”

净坛使者道：“正是。”

玉兔道：“倘只为这事，我就替仙子做主了。仙子原谅你了，快去吧，莫再来宫见仙子。”

净坛使者急道：“菩萨还有别事求仙子。”

玉兔问道：“还有何事？”

净坛使者道：“爷爷得封菩萨果位，日日净坛，饱食终日，如今发福了，行路一步三喘，苦不堪言。同是保师父西天取经，师兄得封佛陀果位。求公主能在如来面前言明，原谅爷爷不敬之过，替求改封爷爷果位。”

玉兔听了净坛使者之言，暗想：还是个菩萨呢，满脑子的名利，如此迷痴。玉兔觉得好笑，却不敢明说，道：“菩萨来求见仙子，竟还真有大事。暂且等着，待我进殿禀报仙子。”

净坛使者道：“玉兔要替爷爷在仙子面前美言。”

玉兔笑着道：“菩萨方才还揭我的短呢，就不知不走的路儿走三遭，不怕我在仙子面前说你坏话么？”

净坛使者合十道：“要在仙子面前美言，切莫说爷爷坏话，爷爷感激不尽。”

玉兔道：“何要菩萨感激，我不是在背地里言人坏处的人！”

玉兔进殿向嫦娥禀报。嫦娥听了玉兔之言，道：“世风日下呀！得菩萨果位，本就名不副实，还觉不足，又想着佛陀果位！还好意思到月宫来丢人现眼，真是个猪菩萨！你去告诉他，佛家之事，仙子不好插手，再说了，如来门槛可高，岂能攀得上，叫他另找高明去吧！”

玉兔鞠躬道：“是，仙子。”

玉兔到殿外对净坛使者道：“仙子说佛家之事不便插手。如来门槛高，也攀不上，菩萨早去另寻高明，莫再来月宫见她，莫要误了菩萨大事！”

净坛使者道：“实在没有愿替菩萨说情的，无可奈何，方才来到月宫求仙子。”

玉兔道：“仙子无力助你，也不愿与你相见。菩萨早去另找高明才是！”

净坛使者实在无奈，只好返回。过了几日，净坛使者又到月宫求见嫦娥，还是玉兔挡驾，净坛使者并不灰心，往返竟数十次之多。每次还揣摸嫦娥仙子所爱，带着珍奇玩意儿。到了

月宫之后，玉兔挡驾，净坛使者也不多言，放下珍奇玩意儿就离去。一日，嫦娥听玉兔禀报，净坛使者又到广寒宫求见。嫦娥暗思：猪八戒保旌檀功德佛西天取经，封得菩萨果位，若再不见，有所不妥，倒要让他笑我鼠肚鸡肠了。

嫦娥想到此处，对玉兔言道：“请净坛使者菩萨进殿。”

净坛使者听说嫦娥准他进见，甚喜，自语道：“精诚所至，金石为开。功夫不负有心人呀！”

净坛使者随玉兔进殿，合十道：“仙子原谅菩萨昔日之过，菩萨感激不尽！”

嫦娥道：“近日身有不舒，菩萨多次登门，竟未相见，实在对不住了。”

净坛使者道：“嫦娥不计前嫌，菩萨感激涕零。当年无知，在蟠桃会上有所冒犯，今日专来赔罪！”

嫦娥颇显难为情，急道：“昔日之事不用提了，不用提了！”

净坛使者道：“冤家宜解不宜结。仙子宽宏大量，菩萨更加感激！”

从此以后，净坛使者屡次到广寒宫探望嫦娥，嫦娥以礼相待，还与其悟道。净坛使者还讲些西行取经轶事，嫦娥还爱听。净坛使者自觉时机已到，求嫦娥替他在佛陀面前求情，嫦娥也答应了。

一日，净坛使者又到广寒宫，嫦娥吩咐玉兔在前殿备好佳肴款待。嫦娥嫌弃净坛使者齷齪，不与同餐。净坛使者也知足，就独自受用。净坛使者在餐桌前坐定，不料喷嚏连连。广寒宫气冷，净坛使者着了风寒。

正在此时，吴刚来见嫦娥。见净坛使者偶感风寒，取来桂花美酒，请其饮用驱寒。

净坛使者道：“不可！菩萨不可饮酒犯了佛门戒律！”

吴刚道：“月宫没有佛门弟子，菩萨犯戒，有谁知晓？”

净坛使者闻到酒香，已经口水涟涟，却道：“佛门戒律当自觉遵守，人前人后一个样，不可阳奉阴违，口是心非！”

吴刚道：“若为治病，饮用水酒是不犯戒的。菩萨饮酒，只为祛寒，当不为犯戒。”

净坛使者心想：吴刚所言有理。八戒自从跟随师父西去取经到今，从未沾酒，实在馋得慌。想到此处，就与吴刚你一碗，我一碗，一碗又一碗，喝得酩酊大醉。

净坛使者望着眼前情景：美酒、明月、仙女！想入非非，乱了方寸，要去与嫦娥调情。

吴刚赶紧劝道：“不可！不可！当年你在蟠桃会上戏弄嫦娥，被玉帝惩罚打下天界，错投猪胎。多亏观音菩萨指引你皈依佛门，保唐僧西天取经，受千辛万苦，方得菩萨果位。受封之后，日日为佛事净坛，又多吃苦头。多日来多费周折，方才得到嫦娥原谅，愿在如来面前替你求情，改封果位。倘若再有不轨，就前功尽弃了！嫦娥到如来面前告状，不知要受何种惩罚？”

净坛使者听了吴刚之言，吓得酒醒了大半，道：“桂花美酒实在刚烈，方才喝了三坛就有了醉意。酒醉乱性呀！多谢吴刚提醒，未在嫦娥面前造次，铸成大错！”

吴刚恐怕净坛使者在月宫久留又做出愚蠢事来，赶紧拉着他出了广寒宫。

净坛使者出了广寒宫，踏上云头，晃晃悠悠，在天际飘来飘去。神不知，鬼不觉，飘到东土大唐坊州玉华地界。

净坛使者迷迷糊糊地闻到酒香扑鼻，叫道：“嘿，好香好醇的酒啊！”

按住云头，见云下山峰林立，松涛滚滚，宫殿座座，灯火点点，大叫道：“嘿嘿！好景致！”

净坛使者见山腰灯光闪亮，定眼一看，原来是户人家，酒香正是从人家处飘来。净坛使者匆忙跳下云头，摇摇晃晃地到了人家门前，闻到酒香浓烈。原来是家酒坊，门前成堆的酒糟，散发出阵阵酒香。净坛使者见了大喜，哎呀，原来到了酿酒人家！

净坛使者迫不及待，上前敲门叫道：“有人吗？好香好醇的酒啊！”

小媳妇喜人言她俊，酿酒人喜人言酒香。酒坊主人听到有人敲门，言他家酒香，心里乐滋滋的，急忙开门，嘴里叨叨着：“来者知酒呀，我家酿的美酒，皇帝都称好呢！当年高祖皇帝在这里建仁智宫避暑，喝过我家酿的陈年老酒。自从太宗皇帝下诏，将仁智宫扩建成玉华宫，近日要驾临玉华。坊州官吏备为皇帝接风洗尘，从我家抬去百坛陈年佳酿。如今坊州州官、县令向朝廷进贡，贡品多是我家酿的陈年老酒呀！”

净坛使者听了酒坊主人之言，心想：原来到了东土大唐皇帝避暑行宫，嘿！到了好地方！

酒坊主人嘴里一边叨叨着，一边开了门，粗一看净坛使者，惊讶十分。好汉！像尊铁塔，起码是个将军！酒坊主人细一看，来者猪嘴大耳，肚皮滚溜儿圆！失声大叫：“哎呀呀！猪怪来了！猪怪来了呀！”吓得回身就跑。

酒坊一家老少听到惊叫，全跑出来观看。看到净坛使者容貌，吓得跪地求饶：“猪怪爷爷饶命！猪怪爷爷饶命！”

净坛使者道：“何来的猪怪？净坛使者菩萨在广寒宫会过嫦娥，吴刚请我与他同饮桂花老酒。菩萨酒后仙游，来到玉华地界，闻到你家酒香，上门讨酒喝来了！”

酒坊主人心想：吹牛了吧，什么净坛使者菩萨，还到广寒宫会过嫦娥？闻他满口酒气，一定吃多了我家门外的酒糟，吃醉了呀，说出一番胡言乱语！酒坊主人心中早如此想，却不敢乱讲，问道：“菩萨到小的门上有何种事情？”

净坛使者道：“到你家门上讨酒喝的，怎还要问？”

酒坊主人又赶紧磕头，道：“菩萨恕罪，菩萨恕罪，方才小的实在是吓懵了呀！”

净坛使者道：“菩萨大慈大悲，众善奉行，普度众生，你怕个啥？不必多礼，起身说话。”

酒坊一家老小听了净坛使者之言，皆战战兢兢起身。

酒坊主人拱手道：“菩萨且等片刻，小的给菩萨端碗酒来！”

净坛使者道：“抱一坛酒来，菩萨喝个痛快！”

酒坊主人心想：猪怪又吹牛了，抱坛陈年老酒，你能喝得完？

酒坊主人道：“菩萨若能喝完满坛老酒，就不要酒钱。”

净坛使者道：“少说废话，快去抱坛酒来！”

酒坊主人抱出坛陈年老酒，净坛使者抱起酒坛，只听到咕噜噜、咕噜噜，瞬间将满坛老酒喝了个干净！

净坛使者放下空坛，抹一把嘴叫道：“好酒，好酒，胜过月宫吴刚的桂花老酒！再抱坛出来，爷爷喝个痛快！”

酒坊主人眼见净坛使者如饮牛一般，瞬间将坛老酒喝干，傻眼了，又抱出坛陈酒，净坛使者一仰脖子又喝了个干净。

净坛使者一连喝了三大坛。叫着：“好酒啊！好酒！”

酒坊主人叫苦不迭，道：“哎呀呀，有眼不识泰山，不识爷爷酒量。方才说爷爷若能喝完满坛老酒就不要酒钱，爷爷喝了三满坛，亏老本了！”

净坛使者道：“莫言亏老本！爷爷身上未带银两，给爷爷把账记上，改日再来喝酒，一并付你酒钱！”

净坛使者喝了三坛陈年老酒，高一脚低一脚地下山。净坛使者看到眼前有轮明月，道：“本菩萨方才离开月宫时，也未向嫦娥道个别，这就去告别。”

净坛使者抬腿要上广寒宫，一脚踩空，扑通一声落入湖水之中。原来，净坛使者眼见的是湖中之月！玉华湖面冰雪初融，湖水冰冷，净坛使者酒醒了三分，挣扎着爬上湖岸，抖了抖一身冷水，嘟囔着：“这个玉兔呀，不让爷爷拜见嫦娥也就罢了，为何设这机关害我？”

净坛使者转身一看，明月还在眼前，又欲登上广寒宫，又落入水中。他爬上湖岸，转身一看，明月还在眼前，大发雷霆！点石为筛，水中捞月，要将嫦娥请下广寒宫来！捞呀，捞呀，没有捞到月亮，却捞到几个龟种，骂道：“乌龟王八好大胆！爷爷刚刚离开广寒宫，你等

就私会嫦娥，爷爷取了你等性命！”净坛使者叫骂着，打了个趔趄，将石筛扔在一旁，倒在湖边呼呼大睡了。

正在这时，不知何方神仙驾云路过玉华山，看到这番情景。唱道：

酒醇皆是粮食酿，暴饮迷昏横闯。囊底缺银赊账，冷水边为炕。世人当记无遗忘，平日举杯思量。善敬文明为上，适饮方得当。（桃源忆故人）

神仙唱罢，拨转云头狂笑着去了。

不知后事如何，且听下回分解。

第三十三回

玉华山中收龟徒 献酒王母却遭扣

上回说到净坛使者在湖中捞到几个龟种，龟种是金龟子与徒儿。金龟子引着徒儿在玉华山涧修炼，夜里无事，见玉华湖面冰雪初融，率徒儿在玉华湖中戏水，没想到被净坛使者捞着了。

金龟子与几个徒弟被净坛使者捞到之后，看到净坛使者似人似猪的长相，颤抖如筛糠！

金龟子大叫道：“徒儿们，咱们被猪魔逮住了，性命难保了！快快逃命呀！”

金龟子率徒儿们正要奔逃，却见净坛使者酒性大发，倒在湖边呼呼大睡了。金龟子怯生生地爬过去，看见净坛使者猪嘴大耳，满口酒气，却见身上有股仙气飘荡，好生奇怪，躺在湖边的莫非不是猪魔，是猪仙？

小金龟道：“师父，方才听猪怪道，刚刚去月宫会过嫦娥，是个菩萨呢！”

金龟子道：“哎呀！照此说来，可不敢称猪怪的！看他身上有仙气飘荡，莫非真个是猪菩萨呢！猪菩萨从月宫下凡，到咱玉华酒坊喝醉酒了！”

金龟子料想真遇到了猪菩萨，心中窃喜：救人一命，胜造七级浮屠。今日帮了菩萨，待菩萨醒来，求菩萨点化咱们师徒成仙，也免了苦苦修炼。金龟子想到此处，大叫一声道：“徒儿们！山中狼虫虎豹颇多，别叫伤了菩萨之身，抬了回去！”金龟师徒一齐动手，把净坛使者抬到山涧茅屋歇息。

天明时，净坛使者酒醒。他见自身躺在茅屋，身旁爬着几只金龟，丈二和尚摸不着头脑。

金龟子见净坛使者醒了，对几个龟徒儿道：“菩萨醒了，快快侍奉。”

净坛使者听到金龟子称他为菩萨，问道：“你等咋知爷爷是菩萨？”

金龟子叩头道：“禀菩萨爷爷，是昨晚爷爷醉酒时说的。”

净坛使者道：“原来如此。”

金龟子道：“见爷爷身上仙气飘荡，确信爷爷是菩萨无疑。”

净坛使者记得昨夜酒坊主人言，这里是唐皇避暑胜地，便问道：“金龟子，这里可是大唐皇帝避暑地？”

金龟子叩头道：“爷爷未卜先知。这里正是东土大唐国坊州宜君玉华山，大唐皇帝避暑行宫就在近处。”

净坛使者又问道：“爷爷怎能到茅屋中来？”

金龟子道：“爷爷昨夜醉酒，躺在湖边鼾睡，弟子恐狼虫虎豹伤了爷爷之身，与徒儿们将爷爷抬了回来。”

净坛使者道：“哦，原来如此，爷爷是一点儿也记不起来了。虽说山中狼虫虎豹颇多，却伤不了爷爷之身。你们师徒将爷爷抬到此处精心侍奉，爷爷多谢了！”

金龟子道：“不谢，不谢！小的与徒儿们持戒修行，恐怕酒醉乱性，从不敢沾酒点滴，爷爷做了菩萨，却能敞怀痛饮，做个菩萨真好。佛门定下的戒律，原来只是给刚入佛门的小沙弥定的！弟子定要苦苦修行，将来也要做个菩萨，想做什么就做什么，随心所欲。”

净坛使者听了金龟子之言，有些恼了，呵斥道：“胡说八道！修行到菩萨果位就为吃酒？菩萨是佛门圣者，岂能酗酒犯戒！观音、文殊、普贤、地藏诸菩萨，个个为人师表，言行一致，大慈大悲，众善奉行，普度众生，从不犯戒！佛、菩萨个个是佛门弟子楷模，必得效法！”

金龟子心想：说的比唱的好听，叫人家照好样子学，你怎能酗酒犯戒？菩萨倘全酗酒犯戒，佛门戒律就形同虚设了。这猪菩萨莫非金玉其外，败絮其中？

金龟子见净坛使者大发雷霆，磕头求饶道：“菩萨爷爷息怒！菩萨爷爷息怒！见爷爷醉酒，

还以为做了菩萨，果位高了，就能痛痛快快地喝酒，不必遵守佛门戒律呢！敢问爷爷是何方菩萨？”

净坛使者道：“爷爷是净坛使者菩萨。原是天河水神——天蓬大元帅！昨夜在月宫与嫦娥相会，因月宫气冷，爷爷偶感风寒，吴刚取来桂花美酒，叫爷爷喝点医疾祛寒。爷爷本是执意不喝的，吴刚道，为治病喝酒不犯戒，爷爷就喝了少许。谁知，桂花老酒十分刚烈，几碗下肚，就有了醉意。爷爷出月宫后驾云便走，不知如何恍恍惚惚飘到这里。嗅到此地酒气喷香，因酒醉心迷，又在酿酒人家喝了些陈年老酒，不料醉上加醉。”

金龟子听了净坛使者之言，虽觉好笑，却又惊又喜。好笑的是：菩萨爷爷说他忘记了前事，不知如何飘到了这里，但将果位记得清。想来菩萨也是顾脸面的，酗酒还要找个由头。惊喜的是竟然遇到真菩萨了，若能求菩萨点化成仙，就免了日日苦苦修行。

金龟子窃喜，叫道：“徒儿们！快给爷爷叩头，咱们遇到大慈大悲的菩萨爷爷了！”

净坛使者笑着道：“是了，你们师徒好福气哟，菩萨真身难见呀！”

金龟子与徒儿一齐叩头，连声道：“是啊，是啊！能与菩萨相见，实在是缘分！菩萨爷爷，收我们师徒为弟子吧！”

净坛使者道：“咱们有缘相见，就应你们所求，收为弟子。哈哈，老猪也收徒当师父了。金龟子，你称师父为爷爷，爷爷收你为徒孙，你之徒儿，只能为师爷徒重孙儿，要么就乱了辈分！”

金龟子道：“爷爷说的在理，理当如此。”

金龟子言罢，与几个徒弟行拜师礼。

净坛使者道：“免礼！免礼！”

金龟子又道：“菩萨爷爷，徒孙曾听传言，爷爷原在蟠桃会上醉酒戏嫦娥被贬，错投了猪胎。后来保唐僧西天取经有功，方才被如来封为净坛使者菩萨的。”

净坛使者脸色一沉，道：“真是少教！岂能哪壶不开提哪壶？爷爷那点儿艳事儿，你却知道得仔细！听哪个在背地里嚼舌？”

金龟子急叩头道：“道听途说。”

净坛使者骂道：“哪个乌龟王八在背地里揭爷爷老底？爷爷也不怕在龟孙子面前丢丑！你们的父辈、祖辈多有寻花问柳之事，众所周知的。”

金龟子急忙叩头道：“菩萨爷爷莫言了，羞煞徒孙了。徒孙是持‘五戒’修行的。”

净坛使者笑着道：“龟孙子也知羞，难道爷爷就不知羞么？从今往后，要多修语业才是！”

金龟子叩头道：“谢菩萨爷爷教诲，徒孙牢记在心，定会持‘五戒’修行。”

净坛使者道：“爷爷到月宫求拜嫦娥并无歹意，只是求嫦娥不计前嫌，能替爷爷在如来面前美言，改封爷爷果位。”

金龟子问道：“爷爷做了菩萨还不称心，却要低三下四求嫦娥，要妇道人家替爷爷在如来面前美言，改封果位？”

净坛使者道：“求嫦娥怎么了？只要能为我所用就成，龟孙子还重男轻女。佛陀教诲弟子，众生平等，要深刻领悟才是，不可满脑子男尊女卑。”

金龟子连连磕头道：“谢爷爷教诲。做了菩萨，众生敬拜，何其荣耀？为何还求嫦娥替爷爷在如来面前求情，改封果位？”

净坛使者道：“徒孙就不知内情了。爷爷与师兄、师弟保师父西天取经积下了功德，如来封师父、师兄做了佛陀，却给爷爷封了个净坛使者菩萨，日日赴佛宴净坛，苦不堪言呢！”

金龟子道：“原来如此，这就是如来不公了。但愿如来能应爷爷所求，使爷爷如愿以偿。”

净坛使者道：“但愿如此。金龟子，你们师徒昨夜将爷爷抬到茅屋歇息有功，要爷爷如何奖赏？”

金龟子叩头道：“有缘侍奉菩萨爷爷歇息，是弟子们的福气，岂敢要菩萨爷爷奖赏呢？”